大清光緒廿一年

第四千二百十二號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

乙未十月初三日

（英一千八百九十五年十一月十九號禮拜二）

閱報價每月一元零售每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙滿一日出一每字二號

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登錄閱後　諸翁來札尚祈自餘更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

書秋雪誌奇事後

雪者何雨得寒氣而凝也雨者何地上之水經輕氣蒸而上騰則爲水雲雲漸散而水漸下易所謂雲行雨施是也何以得寒氣則凝爲雪輕氣挾水因熱而蒸爲雲因寒而散雲中之水分爲粗點而下愈下愈分粗點化爲細點若水未分點而遇寒甚之氣則凝爲冰雹及已分粗點而下忽遇寒甚之氣則凝爲雪珠至下將至地化爲細點而遇寒甚之氣則凝爲雪其始凝時則爲霰與露結爲霜暑似此天地自然之氣化也或者謂禮稱天降時雨山川出雲似雲由地出雨從天降判爲二物雨露霜雪之質皆稟之於天今言地上之水得氣上騰爲雲則雨露霜雪皆非天降何謂天地之氣爲此說者蓋泥於天高地下之旨不知地員之形並不知天包地外之象而誤以蒼蒼在上去地億萬里之遙爲天有所謂天也其實天者積氣地者積形地上即天天下即地天地之中間不容髮朱子嘗有氣莫非天有形莫非地人食地而息天惟足之所履者爲地自此以上無在非氣即無在非天人在氣中不見氣猶魚在水中不見水所謂天包地外者實則氣包外地形圓故天氣亦因之而圓也地有吸力人爲所吸足必貼地而行雖處處皆履地而戴天故曰天高地下者乃指地球一面而言非指地球全體而言也若據舊說以地爲平方而謂去地億萬里之上別有所爲天者故以天地四方爲六合則試究極四方盡處是何景象豈若房屋之中四面有牆壁然乎即據天圓地方之說而謂天宇四垂若蓋覆地上則天地之交如何相接是故黑子地員之義至今日西學暢發之而其理固確然不易也明乎此而知雨露霜雪之上騰下降是地氣即是天氣莊子所謂大塊噫氣其名爲風及郭子所謂雲有水火土石之異皆可援證至於下雪時令全球之上各國不同大率近寒帶者積雪經年不化近熱帶者終古不見冰雪中國地近赤道爲溫涼適中之地故名中國然中國疆域甚廣氣候亦有不同如外蒙古杭愛山及四川峨眉山頂皆有經年積雪京津等處早寒間有深秋見雪而南中閩粵臺灣各省或有冬無嚴寒從不降雪者惟江浙等省地居中國之中寒暖適勻每年小寒後始見大出霏霏至明歲節屆暮春則除大暑不復下降故諺有清明斷雪穀雨斷霜之說今歲五月逢閏下半年節氣較早九月二十二日已屆立冬立冬之前霜降之後計時尚未應有雪不意自十五六七日鎮江金陵上海潯江迭聞有下雪之耗論節氣則先立冬六七日而氣候仍屬三秋也夫未冬而雪事屬反常爲災爲祥不能預決嘗見漢書五行志凡遇災異無不証以人事此雖本於洪範庶徵與五事相應之義然而牽綴穿鑿若以今日西學家言例之俱爲茫渺無憑況天道遠而難測人事近而易知詩云敬天之怒無敢戲豫敬天之渝無敢馳驅孔子曰未能事人焉能事鬼可知天人一理人若畏天命必求所以盡人事人事者何君臣父子兄弟朋友各盡其道而已視聽言動悉協於理而已人苟能盡人事則雖星隕石言山崩川竭皆可見而不怪人苟不能盡人事則雖景星慶雲河清海晏皆可謂之反常盡人合天之原在彼不在此而非如奸邪之說以天變爲不足畏也無已必欲求天人之徵應則易言履霜堅冰至矣茲當履霜之辰而大雪忽降無異堅冰之兆至然則人亦體大易之意隨時隨事慎之又慎而已矣又何必別求天人之故哉

諭旨恭錄

○九月二十日奉　旨杭州織造仍着曹正榮督欽此○廿一日奉　硃筆寶昌補授內閣學士兼禮部侍郎銜欽此○廿二日奉　上諭鹿傳霖奏特參庸劣不職各員等語四川彭縣知縣潛彬浮冒貪狡縱盜虐民迭次控告有案着即革職歸案訊辦富順縣自流井縣丞汪家來狡詐居心貪鄙無恥永寧縣赤水縣丞白鏡奎貪鄙荒謬有玷官箴西昌縣巡檢馬玉[illegible]胆大妄爲肆無忌憚中江縣巡檢楊端出自卑賤聲名惡劣山江縣典史莊鑫行止有虧不堪造就均着即行革職以肅官方餘著照所議辦理該部知道欽此

照所請所有清化寺街之崇善堂粱家園之百善堂太清觀之公善堂三處煖廠各賞粟米三百石教子胡同禮拜寺賞給粟米二百石朝陽門外海會寺崇文門外玉清觀各粥廠ㄦ尚于上與善煖廠各賞給粟米一百五十石東便門外三忠祠煖廠賞給粟米一百十石宣武門外皮庫營西悅生堂賞給粟米三百石朝陽門外東嶽寺粥廠賞給粟米一百五十石以惠窮黎欽此○同日奉 上諭歐欽奏協領廢弛防務請賞料筌一摺青州鑲黃正白旗協領兼正紅旗佐領繼增統帶馬步各隊操練青州防務並不申明紀律認眞訓練實屬有忝職守繼增着勒令休致該部知道欽此○初七日奉 上諭御史宋承庠奏在部當差正途出身人員請准改捐道府及捐免保舉一項請予暫停各等語着戶部議奏欽此

法京電音 ○廿九英京發來電報云巴黎議院昨晚齊集會議新選廷臣之事因投票以覘衆志迨經舉定咸謂得人以其中舉用要者多係老成練達爲衆望所孚故也

土國電音 ○廿九日英京發來電報云澳俄兩國現均派撥戰船前往土國之里文地方而各國因此一事在澳京時有照會往來以覘各國之意如何再行定奪云云三十日又接英京來電言英國現亦撥有戰船一隊前往里文地方同日來電又云土國之文里萬倫一帶居民頗覺驟然大有不靖之勢而那晉加士之回民則怨天主教民甚切今土國朝廷覺無法爲之彈壓而土廷現在已將勝打尼河一帶炮台倍增勁兵駐守并在知尼羅士島安設電燈以資瞭望矣竊按此事之起實因亞梯尼安虐待天主教民之事而來各國因此之故遂强土廷簡命天主教內之人以爲該省之督土廷自量力非各國所敵不得不從而亞境之回民聞之遂戚然怨謂土廷之不振但懾各國指揮然則何以操國之權此近來土民之所以驟然欲圖爲亂也今各國多派戰船往土其名目則謂欲强土廷以從其議然實則無不欲相機以圖所利惟有所顧忌不敢操之過切因天下大教有三如西國之天主教中國之儒教及土耳其之回教其人均有甚衆各國緣是之故有所顧慮以至遲遲然爲土計若不速了此事將來愈延愈甚其禍正不知伊於胡底也可懼也夫

非洲電報 ○廿九日英京發來電報云前者埃爾蘭人七篤在於非洲內地徑爾爲貢俄不里十的部所用之瑞國籍兵官以鎗轟斃一案已逾數月茲悉此案已由貢俄國主認賠欵項六千磅以爲償邮之費云

兵船沉溺電報 ○本坡浮里不來西報接去月廿九日香江來電稱英國鐵甲戰艦易牙泊於高麗之濟物浦中去月廿七日曾遣一小船運兵登岸不意該船忽遭沉覆計罹滅頂之凶者共有四十八名之衆云

輪帆遭風港電 ○昨接香港來電云有瑙威國二枝桅之帆船名曰南京近在烟台海面失事猶幸船內諸人均慶平安云云來電祗此一言其詳尚未得而悉也來電又云近日由叻往港所過之七洲洋面颶風極狂現有輪船六艘及法國郵船塞希倫均已逾期未抵港查塞希倫一船係於去月日二十由叻展輪計其程期則廿八日自應抵埠乃逾期一日未見該船入口故不免啓猜疑也因查近日由叻往港之船如實密洋行之馬蘆華尼厘輪船則於十九日啓程渣甸輪船永生及巴智㖿洋行之末加付盧彌標示必洋行之下牙爾娭輪船均於廿一日啓行棉示必洋行之頗厘卑馬士輪船慕娘公司北甯之輪船英國輪船公司副期西廉郵船則於廿二日啓程以上各輪船至昨尚未接到香港例電言其平安祗準此中消息多不免令人可疑也

柳順風電 ○去月廿五日由柳順來電言該處天氣大覺不佳今倚接昨接港電言七洋面近有颶風今以柳順之電兩參之則其颶患之狂更可信矣

軍艦先帶 ○昨接香江信息言英國駐紮東方水師提督武剌定於初四日乘其座駕戰艦山紂里安由港來叻云云

量宏作育 ○擯城來信云該處衆華商現在廣行議欵以增擴西文學塾俾得垂諸久遠并悉現署新嘉坡總領事官正任擯榔領事官張弼士太守慨題巨欵一千二百元以爲諸華商倡云按本坡直落亞逸所設中英書塾近議廣集緣欵以充經費而太守即慨題欵項四千元於此可見賢父母之喣學情殷豪懷慷慨較諸彼斐斐孑孑者不啻相去天淵矣

純是慈悲 ○昨接嶼友來信云前日擯城臬署開堂提訊罪案之時有陪審人員某乃亞楴尼安人趨向廉訪求請免其充當此席據云余一生惟守慈悲之訓并來嘗指稱人過實不忍謂人爲有罪故前任各臬使均蒙諒情將余陪審之席寬免今肆將情瀝陳憲座敢求恩免陪審之差云云羅臬使聽其所言笑而頷之遂將其陪審之名除去若其也者較諸婁師德輩且殆有過之矣

高麗近聞 ○東瀛來信云風聞高麗國王不日擬降敎勅凡屬國內之人均須一律剪髮改易西裝今此旨所以未即舉行者因王及世子所定製之西衣尚屬未能臻備故欲俟新衣製就即由王及世子先行衣此以率臣民也

賢員留蔭 ○本坡國家所派之工部局員總巡補實彭君及佘實連城二人現已屆期例應告退茲閱憲報得悉閱制府前日已經諭悉再將此兩員留任蓋以人才難得故留二君之任俾資駕輕就熟之功也

憲報譯登 ○順和泰號東主陳君亞八前日曾向國家懇請入於英籍業蒙制軍核准茲閱憲報已將其事列登矣憲報又云閱制府

滿金嘜頂上麪粉發售 ○啓者本行現承英國華盛頓篤布堅華百發磨房之命為該公司駐紮中國及日本等處代理人專辦該公司頂上麪粉八口平沽至於此等麪粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞 請君試一購用便知其非英之處有非他等可及者本行並擬定逢於每禮拜內發出此等上好麪粉若干在港地拍賣一次得價便賣不計虧盈此蓋欲使 諸君買回試用俾知此等麪粉之佳凡諸君有欲取辦者祈至本行相商為盼

大英一千八百九十五年十月三拾號 香港天祥洋行謹啓

新出甚製土油藥水發售 ○土油一物用以燃燈火最光而價亦廉故人人喜而用之惟其性又為最烈觸火即燃偶一弗慎未有不受其災者故人人用而惡之然者何惡其未有苑制藥油之烈使性緩而常光而無爆炸之虞也茲本行現有辦到藥水一種其藥水係為歐洲某格致之士所製能將藥水半小樽傾於土油燈上油鼓中則油性雖烈均可使之頓平縱觸於火亦弗燃及已無爆破之憂即使燈氣或泄及驟遭碎破而火亦不燃及油中至於平常用之燈火熱氣亦莫不為之大減他若燈筒着水每易爆破倘用此藥水和油燃燈而燈筒着水雖有破爛亦不過十全之中或有一破而已且用此藥水若傾在燈中一次儘可用至半年之久無事續加更且用此藥水火光尤明於油無異制所謂並行不悖而利於用者也至該藥水本行經已試驗無訛觀者無不贊嘆倘 諸翁有樂於試用者祈移 玉至本行購買當知余言不謬至於價值務必格外從廉想 諸君當亦不惜此小費以致貽誤於大故也是所切盼此佈

大英一千八百九十五年十月十九號 士庫花園邊允吉西洋雜貨店謹啓

鄺其照華英書籍地圖發售 ○啓者廣東香山鄺其照學東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故歷當國家信任厥務僤於洋務地理有所著華英書籍地圖寄交本號發售並將各書目列登如左 英字典集成每部價五元五角 英文成語字典集每部價大洋 華語彙腋每部價二元 英語彙腋初集每部價一元五角 英語彙腋二集每部價二元 英學初階每部價六角 銅板地球五大洲全圖每幅價銀一元 此各書統華英之文字譯中外之要談於中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠為度世金針寶筏賴商不為百世師也業於鐫板剎印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱為有用之書本書皆領有英與各國牌照無論中外人翻板必加票究此佈 光緒廿一年十一月初三日 香港中環文裕堂 上海拋球場彰號 舊金山華號 星嘉坡木街謹啓

LITTLE'S ORIENTALBAML

東方靈驗藥水
理直監製



此藥可治風濕凡有骨肉疼痛手足不遂氣喘喉燥筋痛頭痛久咳氣痛及痔瘡等症試問如何治法嘗有數千人講患此症者所用醫藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎熟思審慮卻因誤服他藥以致咳勢日深惟用此藥求則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之功體者所不能治而此藥獨能見功所以為妙也 患風濕者已閱五年屢醫弗效痛苦不能成寐用藥一罇其病立除 余患風濕最重之症計有五年求醫問藥不勝枚舉曾入著名之醫院就醫終屬未能奏效自思症已垂危料難痊愈晝夜難成寐痛楚不能出門戶故也聞此藥馳名已久因買一罇服之三次痛止腫消幾即全愈余深沾其惠願同病者無論老壯不必別求良藥惟此藥最為奇妙也

大清光緒二十年九月初四日 大英一千八百九十四年十月二號

倫敦姑第律實乖八十五號門牌亞爾加士打謹誌

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
10, Raffles Place.

AYER'S
Hair Vigor



RESTORES
COLOR
—AND—
PROMOTES
Abundant Growth
OF THE
HAIR.

It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

A lady writes: "I feel compelled ... state, to ... for the benefit of others, that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored."

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY
DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name —Ayer— is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

澤髮膠水

此藥水善能生髮功效甚多用以抹於髮中能使其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不瘦毛屑不生頂上清凉不受炎威所還是為澤髮藥中上品至該藥水樽玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名照免為魚珠所混現該藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號

美國醫生亞耶謹啓

水二次爲去糖面僅剩大餐房樓頂當時兵勇逃避二三百人於此逐漸被浪打去每見一浪總去十餘人二十人不等現在人亦先在樓頂後圍浪大擊扶不牢遂隨同扒上桅桿是時約在念六日午後兩下鐘直至念七天方黎明約四下鐘時候有民船兩艘到來過救七人及三皁洋人又現留在錦州者兩人共十一人全行登岸得生抵岸後十一人住在錦州營盤該處有轉運糧臺至九月初一日到有愛仁船我等十一人隨同下愛仁船初九日從錦州開行初十日到天津醫到督署及津局稟明情形今於九月十七早由新豐船到滬由天津十四日開來

易幟續聞 〇去月廿九日本報曾錄金門地方於十九日已豎德旗等語一時得閱是報者莫不爲之聳動茲再接去月廿二日金門友人寄來的信云金門易幟之事果屬確音據晉十七日已見德國戰船一隊駛至金門城及翁水頭鄉交界之海面翌日即有德員偕同繙譯數人至後浦拜會該地方官所議若何則非外間所得而知十九早即在水頭鄉之山上陞豎德旗居民見之莫不爲之聳動道路驟然紛離徙避旋由德國譯員對衆宣謂汝等幸無憂懼是係貴國 大皇帝允准我國在此嶼內闢關口岸建造碼頭以通商貿易爾衆民等其各照常安居樂業勿致猜疑云云現在德國戰艦中人連日登岸測量地段勢頗營營然則易幟一端果爲確耗矣噫

私售軍火 〇朝鮮之役中朝師徒屢次撓敗毛瑟馬爾呢等槍非不精也時有統領幕友及轉運委員糧台司事等各僕人之自前敵歸者攜來一二枝或三五枝不等現在津門私相出售每枝帶子藥四五百顆價在二十元左右或有責以此等國家公物不應私自售人則謂吾家主人某大人非不知之爾其奈吾何嗚呼在將領以軍火委諸敗仗漫不稽考其弊猶小惟此等利器倘入匪人之手則其禍恐不堪設想也〇前日南昌輪船自香港到津時被海關查出洋槍二千餘杆之多蓋津關所用洋人半係船中大伙繳鬼故搜尋時無微不至此次藥彈等俱在煤中找出而洋槍則在船旁夾板之內須將螺釘起去將板打開方能得見也噫獝逆如斯猖獗其所用軍械或者即此等貪利忘義之徒爲之暗中接濟是亦未可知也

粲案互訐 〇初二日谷廉訪陞堂提訊鄭政局差穆拉油人嗎末加心私拆函信致被控告一案訊定後以其咎有難辭因判將其監禁二年示儆判畢即訊客人劉東陽暗插私烟一案訊定後判將其監禁九閱月判畢後旋接訊與呂人加隣不禮控其同籍人巫株砂棉 吧沙 南馬沙棉 廝占萬圖四人串謀假單行騙之案此案係前屆所辯展限至今者惟兩造各延狀師代理故是日尚未能畢訊也

死事可疑 〇粵婦袁仙住居慶門街第五十三號門牌去月三十夜偶患吻燥因向路傍攤買涼水之處買有蚶殼草水一杯飲之竊解渴燥詎至翌早即覺神思不安未幾遂血湧如泉吐而不已叠經醫治而血終不止不得已至直落亞逸差館稟闢送交西醫院中調治詎到院之後亦無法以止其血延至初二早即已斃於院中或曰該婦於是夜適緣吻燥暗中摸索不知飲何毒水所致現在屍身尚未經官驗明究不知其因何致死也

命案錄登 〇去月二十日施撈哺差館有巡差在金聲橋下港內獲有屍身一具其屍頭面頸項間均有刀傷痕其情狀似係被人謀害旋經國家醫生將該屍映相存案以備詳查所有各節經已備登前報茲悉此案業經破獲先是有廈門深田內人陳開見此映相即已認明據稱死者係伊胞叔名曰陳三因其素患禿髮故俗呼爲臭頭三現年三十三歲來叻有年伊妻林氏年甫廿八係由華攜來叻地本年二月間曾生一子陳向在小坡梧槽巷內居住以浸製豆芽發賣爲生本年八月乃移居武吉巴梭第八十一號門牌發成米店樓上僑居等語旋經該館總差查訊陳三被害情節甚爲秘密至去月三十日下午即由陳開帶同暗差至小坡吉黎戀街第六十號門牌屋內拘獲廈門溪岸人紀烏糞一名復於本月初一夜十二點鐘時引有暗差至桂蘭街第三號門牌金成發號雞鴨店內緝獲死者之妻林氏與紀同解案中即由該館錄案控林氏與紀謀害親夫此案於初二日已由府尊提訊一次惟猝尚未能訊明命將案押候初九日再行續訊

京報選錄 〇崇歡等片 再前奉兵部來咨現因纂輯會典奏奉 諭旨令各直省將驛站程途山川形勢査清繪圖貼說咨部以便纂入則例光緒十四年經前任將軍杜嘎爾因烏里雅蘇台自失城後檔案焚毀無憑査核僅以將軍大臣等出京所領車價照六十里爲一臺聲覆茲於本年七月又奉部咨催取各省圖說奏明奉 旨限三個月一律査清造冊送部竊查烏里雅蘇臺所屬之南二十台北九台西七台均係外札薩克游牧之地與內地情形不同夏日安台則在河邊水草豐茂之處冬日安台則在山阿雪厚草深之處不獨一年四季向無定所即歷年安設亦皆隨水草遷移里數從無一定即使丈量勉強測繪夏令與冬令不合此年與彼年互異況縱橫數千里萬山叢雜路可通毫無險要可紀裹糧入山八九月即大雪封山實無從措手兼之經費無出一時未能舉辦查從前定例凡將軍大臣應領車價准照六十里一台嚴給蓋印因游牧與內地迥異或遠或近忽東忽西安台必因水草爲轉移故圖說不能據台站爲定準也部咨謂科布多已詳具圖說咨覆查科布多台站向不挪移與戈壁情形相等其丈測繪均有一定所在烏里雅蘇臺未能仿照一律辦理相應奏請 皇上恩施俯允仍請嘗年所定車價章程 飭部纂入會典則例富日既可以六十里定車價今日即可以六十里定台程較之徒事紛繁勉強測繪仍不能據爲典要者似屬簡便可行奴才等因烏里雅蘇臺與別處情形不同一得之愚是否有當謹附片具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批著照所請兵部知道欽此

生理聲明 ○啟者新嘉坡日本實得力第廿三號門牌和祥號出水及在地生理原係吳文權自創茲定於華本年十月初一日即西十一月十七號新張經營凡從有向 貴寶號交易貨物等單須經吳文權親手畫號英字方能作準全額如無吳文權畫號英字無論貨項多寡係惟經手是問不干和祥號吳文權之事茲特聲明以杜後論

光緒廿一年十月初三日　日本實得力街和祥號吳文權啟

北慕娘招承餉碼示 ○北慕娘輔政使司　為招承餉碼事照得本國家現有各項餉碼欲招商承辦為此示仰商民人等一體知悉爾等如有願承各碼者可於西怒民末月三十號即華十月十四日以前將票寄交北慕娘輔政司署稟詳　督轅選擇茲將各碼開列如左

一鴉片碼係在北慕娘東方一帶而亞呂咯即古達地方亦在其內

一酒碼係在北慕娘東方一帶而亞呂咯即古達地方亦在其內

一當碼係在北慕娘東方一帶而亞呂咯即古達地方亦在其內

一抽出入口稅餉碼係在北慕娘開辦

一賭碼係在北慕娘開辦

一勿剌煎　燕窩　船澳稅　巴虱稅係在北慕娘開辦

凡諸人欲投票承充者或一票總承各碼或另票分承某碼均從其便如欲再知其詳細一切者可向香港或新嘉坡本公司之代理人詢問便能知悉各宜踴躍慎無觀望特示

大英一千八百九十五年八月廿九號　本公司駐港代理人督星打林保洋行　本公司駐叻代理人牙直里洋行　示

工部局告白 ○特此通知茲照一千八百八十七年所定第九條又一千八百八拾九年所定更改第十七條之章程茲因本坡工部局在新嘉坡第四段即梧槽人員高士毛兒巴智呀輪應辭退當於西本年年底退任故欲於後月即利暹末月六號即華拾月二十日禮拜五在怒民伸路工部局之寫字樓內再行公舉他員以充是任其投票時候定於是日由上午拾點鐘起至下午四點半鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向收票之人取討然照議定之律章凡繳還稅之人如欲公舉局員須以二人先行列舉一人舉之一人和之兩議公舉字當於怒民末月二十八號禮拜四以前付交工部局寫字樓然該兩人須自忖度果否有權可以公舉第四段之局員至欲公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討而本局總理人員當於怒民末月三十號禮拜六在本局寫字樓內靜聽投舉凡諸人有付信告訴所已入票公舉之員果有不合之處否以憑極辦特此佈聞

大英一千八百九十五年十一月十三號　新嘉坡工部局司理人彼几剌士奉命啟

授受聲明 ○啟者新嘉坡衣箱街第四十七號門牌福春號裁縫店前因欠到稅項多貲其店東業經潛逃現由業主將該店內所存零星雜物頂與康突等承受將店改為萬德興號仍作裁縫生理擇吉開張茲特將其原委附報聲明俾衆週知免滋後論

萬德興號康突等謹啟

大清光緒二十一年十月初一日

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸火船名芝惠打剌大有二千四百六十九噸已於西本月十二號即華本月二十六日由加剌吉打過程定西本月廿一號即華十月初五日卽能抵叻上落客貨畢即展輪往香港等處諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼此佈

大英壹千八百九十五年十一月十五號　大清光緒二十一年九月二十九日　莫實德洋行謹啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡梧槽吊橋內勝萬勝律第十七十八十九號門牌兩瑞成利記號並對面第二百五十一二百五十二號門牌樓分二間等其生理原係蔡利記認股四份陳明利認股二份半劉兩合認股一份半劉桂記認股一份林廣聲認股一份爰於庚寅年閤合夥開創並無所異茲緣蔡利記已古其子蔡坤裕及陳明利等志欲別圖愿將自己名下股份抽出鄙同請到　公親陳順意黃朝宜二位老爺駕臨秉正遂將兩瑞成利記號全盤生理即於本九月廿一日作為截止核算清楚而　蔡坤裕　陳明　所有應得退股母利銀經業交領楚並將部內股份銷除其兩瑞成利記號及樓房二間全盤生理店底傢器貨物往來數項等概歸與　劉兩合　劉桂記　林廣聲承受復創異日兩瑞成生理盈虧均與　蔡坤裕　陳明利無涉倘　劉兩合　劉桂記　林廣聲等有與　各寶號交易往來及借揭匯對等惟向經手是問亦與　蔡坤裕　陳明利無干先此聲明以免後論此佈

大清光緒二十一年乙未九月廿八日　蔡坤裕　陳明利仝謹啟

拆股聲明 ○啟者新嘉坡老巴虱門牌第六十四號成利號干菓雜貨以及出水生理原係黃朝宜陳鴻高程創合三人合股同創已歷有年嗣因陳鴻高身故所遺股份即經公親証明由其妻陳潘嬌及其二子陳和豐陳細弟承領迫至甲午年底陳鴻高之妻陳潘氏亞嬌并兩子來協意圖別業願將所得生理股份撤行拆出即于甲午年十二月三十日將成利公司生理截止因同請到　公親陳禾錫・陳順意　黃四　黃金炎　許永權　陳淑安　陳子因　楊長春　黃潛源　藍霞　許乾　列位老爺駕臨秉正將成利號生理全盤核算明白計陳鴻高之妻潘嬌并兩子陳和豐　陳細弟　所承陳鴻高應得之退股本利銀項經即向公親面前交領清楚部內股份亦即註銷而成利號店底家器貨物并出水本坡郊頭數目以及全盤生理概歸與成利號黃朝宜程創合承受任從依舊經營他日成利號生理盈虧與陳鴻高之妻潘氏并二子陳和豐陳細弟無涉倘潘氏陳和豐陳細弟等有與諸寶號來往交易數目以及揭借滙對等項惟向經手是問與成利號黃朝宜程創合等無涉先此聲明以免後論此佈

光緒廿一年九月二十八日　大英一千八百九拾五年拾一月十四號　成利號黃朝宜　程創合仝啟

承股聲明 ○啟者新嘉波梧槽吊橋內[illegible]萬勝律第十七十八十九號門牌兩瑞成利記號并對面第二百五十一號二百五十二號門牌樓房二間等其生理原係 蔡利記認股四份 陳明利認股三份半 劉兩合認股一份半 劉桂記認股一份 林廣聲認股一份[illegible]於庚寅年間合夥開創並無所異茲緣蔡利記已故其子蔡崑裕及陳明利志圖他業願將自己名下股份抽出即同請到 公親陳順意黃朝宜二位老爺駕臨秉正遂將兩瑞成利記號全盤生理即於本九月二十一日作為截止核算清楚而蔡崑裕 陳明利名下應得退股銀項經已交領清楚隨將內股份註銷至兩瑞成利記號及棧房二間全盤生理店底家私什物往來數項等概歸與劉兩合 劉桂記 林廣聲承受復創異日兩瑞成生理盈虧不干蔡利記 陳明利之事倘蔡利記 陳明利等有與各寶號交易往來借揭拖對等數惟向經手是問亦與兩瑞成劉兩合劉桂記林廣聲等無涉先此聲明免滋後論此佈 光緒廿一年九月廿五日 兩瑞成號劉兩合劉桂記林廣聲全[illegible]敬啟

聲明告白 ○啟者小號於去年拾二月間開張係用譚桃溪在店總司店事兼管內櫃銀項並用蕭文郎蕭錦堂充當賣貨另備[illegible]堂之物馮棟臣理數及暫管外櫃鎖匙不意蕭文因虧空銀項於本年六月二十日托故出門不知去向而馮棟臣亦旋於九月初八日不辭潛去綜跡杳然詢查知其有盜支店中欵項四百餘元即經本號將此事赴案報明訪緝蕭馮二人在案茲特將其大概略行佈告倘 各寶號有欠敝號貨項者即惠交本號司理人譚桃溪親手收領以歸清楚倘無譚桃溪簽名蓋印而交與別人者是為自誤本號不能承認特此佈聞

大清光緒二十一年九月二十七日 石叻馬交街大生號謹啟 11

黑白分明

啟者昨閱聯生號原委聲明一節據稱伊並無與本號為假冒宜香茶事搆訟以及賠償訟費等情意在滅迹欺人聞之不禁鼓掌大笑竊歎天下事誠有愈出愈奇者夫公道自在人心是非豈容倒置大丈夫敢作敢為何必顛倒有無希[illegible]掩飾然本號亦不暇深辯謹將閏五月二十三日 臬憲判示英文錄列於下以便 諸君子詳閱備悉此中案情有非本號揑造誣人好逞口舌務求皂白之立判焉可

大英一千八百九十五年十一月十一號

光緒二十一年九月廿五日 星架坡陳生利內蔡宜香茶庄謹啟 11

IN THE
Supreme Court of the Straits Settlements,
Settlement of Singapore.

Suit No. 1?5. of 1895.

BETWEEN

Chop TAN SAI LEE and CHOA AH WANG,... ... *Plaintiffs.*

AND

Chop BIAN SING, ...*Defendants.*

The Chief Justice in open Court.

Upon motion this day made to the Court by Counsel for the Plaintiffs and upon hearing Counsel for the Defendant and by consent it is ordered that a perpetual injunction do issue to restrain the Defendants their servants workmen and agents from using selling or importing any tea enclosed in boxes or packets bearing upon them any marks so contrived as by colourable imitation or otherwise to represent the tea used sold or imported by the Defendants as the tea of the Plaintiffs or from in any way imitating the Plaintiffs boxes or packets and that the Defendants do pay to thei Plaintiffs the sum of $15, ther agreed costs of this action.

Dated this 15th day of July, 1895.

(Sd.) V. GOTTLIET,
Deputy Registrar

鵬亞出售 ○茲有鵬亞枝新貨足油四十支庄十分好用諸商合意請到玻厘後源成發面議價值相宜此佈

大清光緒廿一年九月廿四日 源成發告白 十

花園出稅 ○啟者茲本號有園一所坐落大吧窰之馬蘆實如亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告 光緒廿一年九月廿一日 黃坤豐號謹啟

辭夥聲明 ○啟者小坡奕芝律第二百五十六號門牌合發號生理前請李亞魯在店司理茲李亞魯業經辭退不在店中用特聲明自後本號一切事宜概與李亞魯無涉而本號與各寶號交易所有數目概為本號自理倘李亞魯私與 各寶號往來數項一切皆為經手是問亦與本號無干特此佈聞 光緒二十一年九月二十日 小坡李合發號東主李會香即李朝彬謹啟 十

勸募華英義塾經費序 ○嘗謂人無分中西非教不明道無分大小非學不顯是學校者固中外古今所共尚者也新嘉坡為赤道之中於中國為南離文明之地我華人之生斯長斯者實不乏英俊傑出之才特有其質而不澤以文則人多瞠乎其後耳方今萬國通商同軌共軌其出而與物推移因時俯仰者類無不胸羅萬有眼空五洲故出可為貨殖之才者入亦足為公輔之器於戲異哉舉於市舉於海之盛烈依然復覩於今日也顏君永成有見於此數年前自捐鉅貲在直落亞逸創建華英義塾一所塾內章程悉依英例無力者概免束修其有造於我華人不為少矣雖前蒙本坡公家嘉其義舉助地玉成歷年來派員考試亦有津貼然顏君所捐歲費尚未充足歷年來董事等猶須醵金以成其美爾今來日正長規模漸拓各董事合詞告余曰顏君建塾之功可謂偉矣塾內造就之才可謂盛矣然顏君助塾之費亦不為少矣今欲為經久之謀尚須待捐貲仍非善策是以僉議廣募鉅欵置作公業作顏君一臂之助成百年不朽之基一俟轉貲裕如即將塾內教習分聘福漳音泉音潮音廣音客音者各一人俾各帮子弟得以因類相從成材倍易其於樂育英材之道庶有進乎余忝領新洲已久悉顏君義塾之善今又樂聞蓋事永圖久大之盛意而深願諸君子之相與有成也敬弁數言誌其緣起異日者人材輩出騰實蜚聲則稽考作人之化必有溯功而不能置者諸君子幸祈效顏君樂育之志而襄成其美焉可也是為序 [illegible] 光緒二十一年八月中秋後二日

代理新嘉坡兼轄海門等處總領事府張振勳撰并書

倡捐顏永成 [illegible]張振勳 林文慶 陳若錦 陳合盛 吳丕球 吳新科 陳[illegible]南 黃金炎

邱正中 李清淵 林和坡 林得雲 朱[illegible]衡 陳[illegible]清

三品出售

敬者本行營辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係自顧上式發售有年沽欵 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒樣式以圖魚目混珠情殊可恨自後 諸君沽買本行自頭三品牌者務細認本號招牌之內有小紙包顛註華字新嘉坡明嗎也公司右始無係若此字樣即爲假冒務爲細認勿此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號

明嗎也公司發行

馳名鐵櫃發售

竊思營生之道所最要者則惟簿數其次則惟貨物然必須有鐵櫃 營業外此本行鐵櫃所以爲 諸務之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃入已馳名於寰方一帶而於叻埠則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫃已有三十年之久其製者爲堅固保能避火且其鎖鑰精妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且鐵櫃自始至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百兩凡用之者可保其不憂然焼即火災亦無所損各行之鐵櫃實爲叻坡華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特登之報俾諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嗎也洋行謹啟

法國蘭上等蜂窩標萬邑酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY

REGISTERED TRADE MARK

BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬邑酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常欲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙奐無窮今市上所有萬邑酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒係本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧務細認蜂窩標爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有仿冒之弊者祈早至本臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已馳遐邇名茲復由英新辦到狗頭士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻嗎祜此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣當飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光臨須細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲點飲者祈至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明嗎也洋行謹啟

密啤發賣

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將銀牌印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行銀牌標酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行較定於酒樽木塞內加鑄烙銀行形以示分別倘 君有知何人假冒到請本行報明即謝紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒 不能販往湖勝吧 三寶壟 泗里末 錫加嶼 檳榔嶼 日里等處其他各埠均能運往並此佈 閱

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明嗎也洋行謹啟



Printed and Published by See Ewe Lay, at the "Lat Pau" Press No. 21, Malacca Street, Singapore